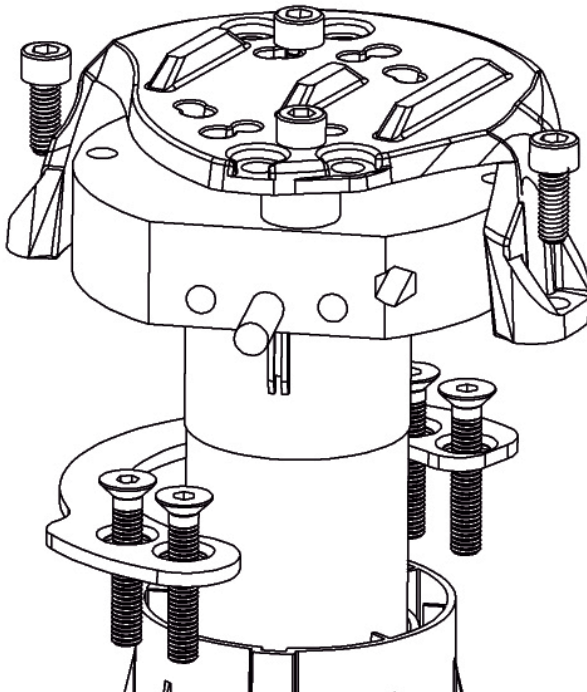


SOPORTE MOTOR CON MANIOBRA SOCORRO



E Manual de Instalación

F Manuel d'Installation

GB Assembly Instructions

I Manuale di Installazione



E Leer detenidamente estas instrucciones de montaje antes de cualquier uso y conservarlas después de la instalación.

!!!Advertencia!!!

El no respetar las instrucciones de montaje, uso y especificaciones técnicas del artículo, así como excederse en los rangos de uso máximos especificados (pesos, etc...), significará la exclusión de la **Política de Garantía y de Servicio Postventa** de Gaviota Simbac, S.L.

GB Read carefully these installation instructions before use and keep them after installation.

Warning!!!

Failure to follow the assembly instructions, use conditions and technical specifications of the article, as well as exceeding the specified maximum use ranges (weights, etc ...), will mean the exclusion of the **Warranty and After Sales Service Policy** of Gaviota Simbac, S.L.

F Veuillez lire attentivement ces instructions de montage avant son utilisation et conservez-les après l'installation..

Attention!!!

Le non-respect des instructions de montage, d'utilisation et spécificités techniques du produit, ainsi que le dépassement des dimensions maximales, impliquera une exclusion de la **Politique de Garantie et du Service Après-Vente** de Gaviota Simbac, S.L.

I Leggere queste istruzioni prima dell'uso e conservarle per l'installazione.

Attenzione!!!

La mancata osservanza delle istruzioni per il montaggio, l'uso, le specifiche tecniche di questo articolo, e degli intervalli che superano il massimo utilizzo specificato (pesi, ecc ...), significherà l'esclusione della **Politica della Garanzia e Servizio Post-Vendita** Gaviota Simbac, S.L.

E Descuentos:

GB Adjustments:

Ver en el manual del cofre el montaje del soporte.

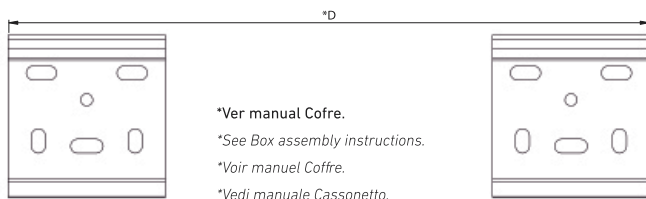
See the support assembly at the box assembly instructions.

F Côtes de débit:

I Tabella di taglio:

Voir dans le manuel du coffre le montage du support.

Vedi nel manuale del cassonetto per il montaggio del supporto.

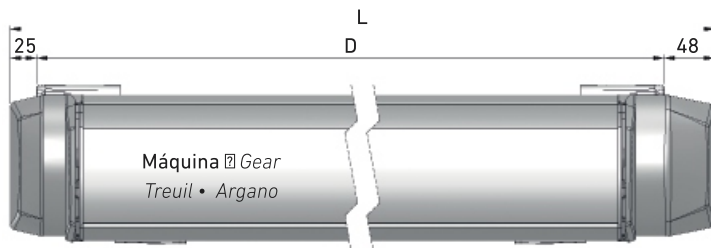


Lado soporte maniobra socorro:
usar tapa alta.

Manual override support side:
use high cover.

Côté support manoeuvre de secours:
utiliser le grand couvercle.

Lato supporto manovra soccorso:
Utilizzare il coperchio alto.



Descuento en eje Ø78: **Somfy D-82 mm**

Descuento en eje Ø78: **Cherubini D-84 mm**

Descuento: **Motor Gaviota GSM D-82 mm**

Ø78 tube adjustment: **Somfy D-82 mm**

Ø78 tube adjustment: **Cherubini D-84 mm**

Adjustment: **Motor Gaviota GSM D-82 mm**

Mesure de coupe pour axe Ø78: **Somfy D-82 mm**

Mesure de coupe pour axe Ø78: **Cherubini D-84 mm**

Mesure de coupe: **Motor Gaviota GSM D-82 mm**

Ø78 rullo regolazione: **Somfy D-82 mm**

Ø78 rullo regolazione: **Cherubini D-84 mm**

Tabella di taglio: **Motor Gaviota GSM D-82 mm**

Para el resto de descuentos de accesorios, consultar la tabla del Manual Cofre **Libra** página 6.

Check the **Libra** Assembly Instructions at page 6 for the rest of cutting adjustments with other accessories.

Pour les mesure de coupe avec d'autres accessoires, voir le tableau du Manuel d'Installation **Libra** à la page 6.

Per le altre regolazioni dei tagli di accessori, vedere la tabella nel Manuale di Installazione **Libra** a pagina 6.

Nota: Con eje de Ø70 no es posible por colisión.

Note: It would not fit with Ø70 tube.

Note: Montage impossible avec tube de Ø70.

Note: Non adatta con tubo Ø70.

Nota: Para colocación a techo es necesario usar el accesorio Soporte Techo Ares 80130511.

Note: For ceiling assembly it is necessary to use Ares Ceiling Support 80130511.

Note: Pour fixation au plafond, ajouter l'accessoire support plafond Ares 80130511.

Note: Per il fissaggio a soffitto, è necessario usare l'accessorio "supporto tetto Ares 80130511".

Nota: Los descuentos para perfiles y lonas se calculan como versión de cofre máquina, ver el manual del cofre.

Note: fabric and profiles cutting adjustments are made with the box and gear option, check the box assembly guide.

Note: Les mesure de coupe pour les profils et la toile se calculent sur la base de la version à treuil, dans le manuel du coffre.

Note: I tagli dei profili e dei tessuti sono calcolati come la versione cassonetto arganello, vedi manuale del cassonetto.

- E** Montaje con motor Somfy:
GB Assembly with Somfy motor:

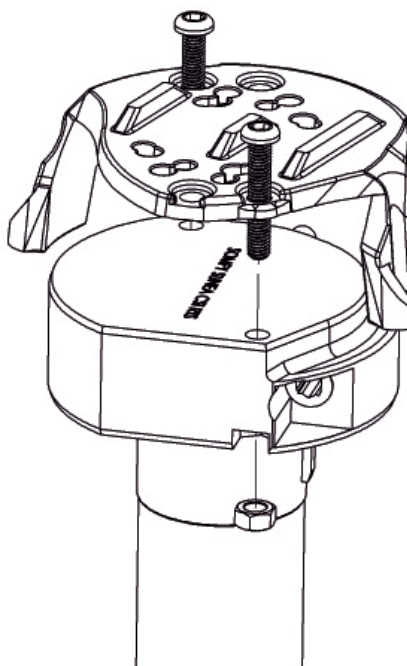
- F** Montage avec moteur Somfy:
I Montaggio con motore Somfy:

Paso A. Fijar soporte a motor.

Step A. Fix the support to the motor.

A. Fixer le support moteur.

Fase A. Fissare il supporto al motore.



Tornillos suministrados en Kit Cofre.

Screws provided in Box Kit

Vis fournies dans le Kit Coffre.

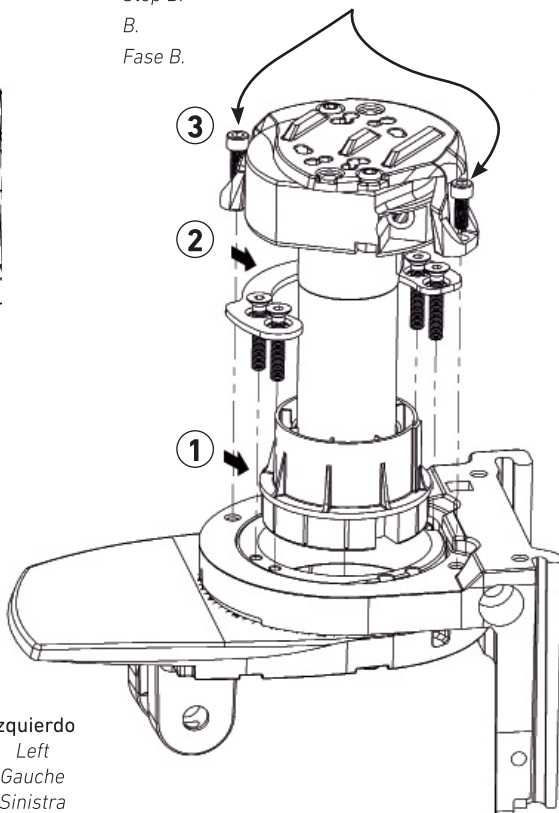
Viti fornite nel kit cassonetto.

Paso B.

Step B.

B.

Fase B.



Derecho

Right

Droit

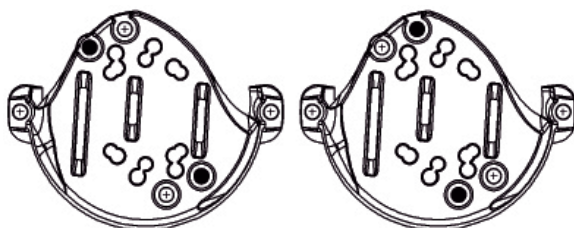
Destra

Izquierdo

Left

Gauche

Sinistra



E Montaje motor Cherubini:

F Montage avec moteur Cherubini:

GB Assembly with Cherubini motor:

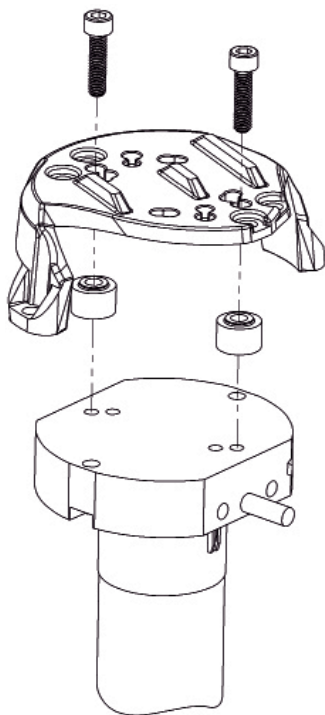
I Montaggio con motore Cherubini:

Paso A.

Step A.

A.

Fase A.



Tornillos suministrados en Kit Cofre.

Screws provided in Box Kit

Vis fournies dans le Kit Coffre.

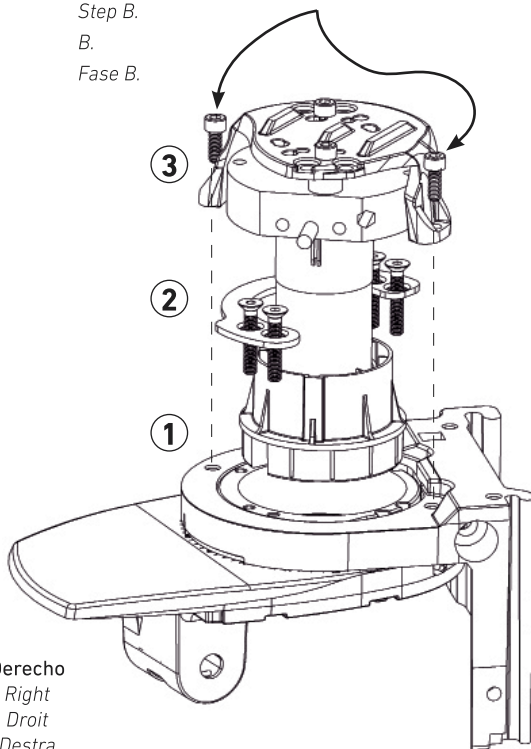
Viti fornite nel kit cassonetto.

Paso B.

Step B.

B.

Fase B.

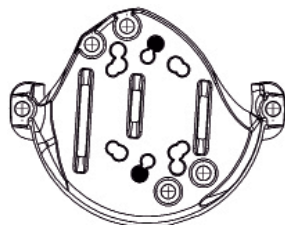


Izquierdo

Left

Gauche

Sinistra

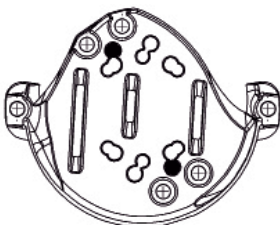


Derecho

Right

Droit

Destra



E Montaje motor Gaviota GSM:

GB Assembly with GSM Gaviota Motor:

F Montage avec moteur Gaviota GSM:

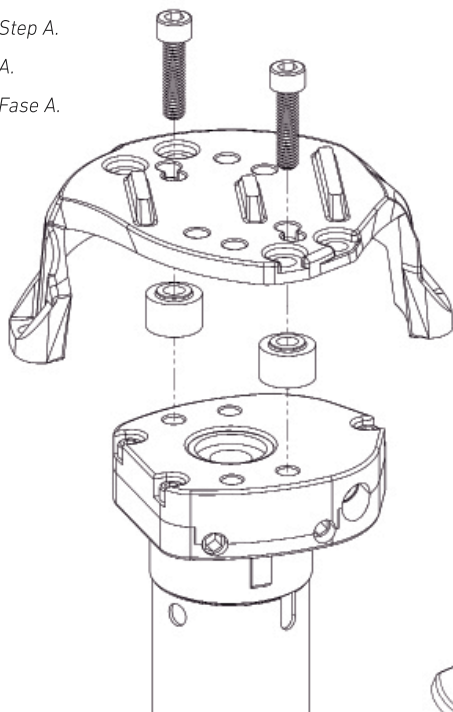
I Montaggio con motore Gaviota GSM:

Paso A.

Step A.

A.

Fase A.



Tornillos suministrados en Kit Cofre.

Screws provided in Box Kit

Vis fournies dans le Kit Coffre.

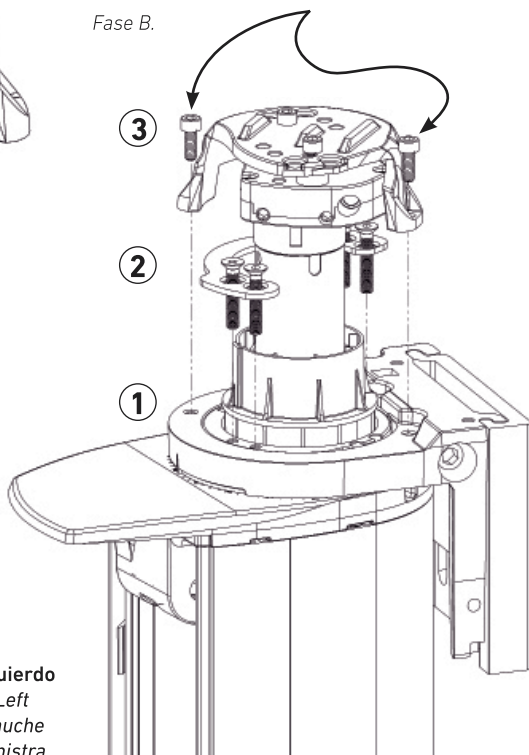
Viti fornite nel kit cassetto.

Paso B.

Step B.

B.

Fase B.



Derecho

Right

Droit

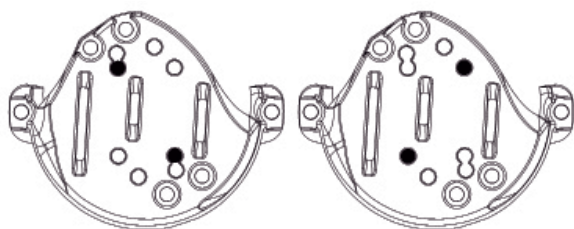
Destra

Izquierdo

Left

Gauche

Sinistra



E Regulación motores:

GB Motors regulation:

F Réglage de l'inclinaison:

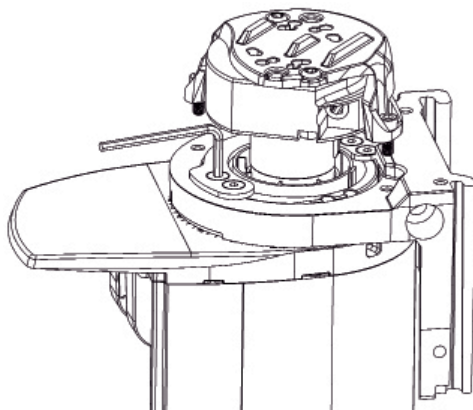
I Regolazione motore:

Toldo abierto, lona sin tensión.

Open awning, fabric without tension.

Store ouvert, toile sans tension.

Tenda aperta, tessuto non tensionato.



ROMA®

TOLDOS Y PERSIANAS

● CENTROS DE PRODUCCIÓN

○ DELEGACIONES

○ Perpiñan

Lisboa

● OURENSE

Parque Tecnológico de Galicia C/Vigo N°2
32901 SAN CIBRAO DAS VIÑAS - OURENSE
roma@persianasroma.es
Telf: 988 383 823

○ BARCELONA

Pol. Ind. Can Salvatella - C/ Gorcs Llado 104-110 Nave 2
08210 BARBERÀ DEL VALLÈS - BARCELONA
barcelona@persianasroma.es
Telf: 937 197 564

● MADRID

Pol. Ind. Las Nieves - C/ Puerto Navacerrada 99
28935 MÓSTOLES - MADRID
madrid@persianasroma.es
Telf: 916 657 077

○ VALENCIA

C/ Joanot Martonell Nave 5
46136 MUSEROS - VALENCIA
valencia@persianasroma.es
Telf: 961 666 858

● GRANADA

Pol. Ind. Dos de Octubre - C/ Bernard Vicent
18320 SANTA FE - GRANADA
clientes@flexol.es
Telf: 958 511 424

○ SEVILLA

Pol. Ind. La Red - C/ La Red Doce, 9
41500 ALCALÁ DE GUADAIRA - SEVILLA
sevilla@persianasroma.es
Telf: 955 630 608



www.gruporoma.com.es

ROMA®
TOLDOS Y PERSIANAS

flexol®
CORTINAS TÉCNICAS

Mosquiflex®
MOSQUITERAS